

ژماربني تايهالدي

A telle dyr



✎ Zanele Buthelezi, Thembani Dladla, Clare Verbeek

🔗 Rob Owen

✉ Agri Afshin

😊 kurdisk (sorani) / bokmål

|| nivå 1

# Barnebøker for Norge

[barnebokker.no](http://barnebokker.no)

ژماربني تايهالدي / A telle dyr

Skrevet av: Zanele Buthelezi, Thembani Dladla,

Clare Verbeek

Illustrert av: Rob Owen

Oversatt av: Agri Afshin (ckb), Espen Stranger-

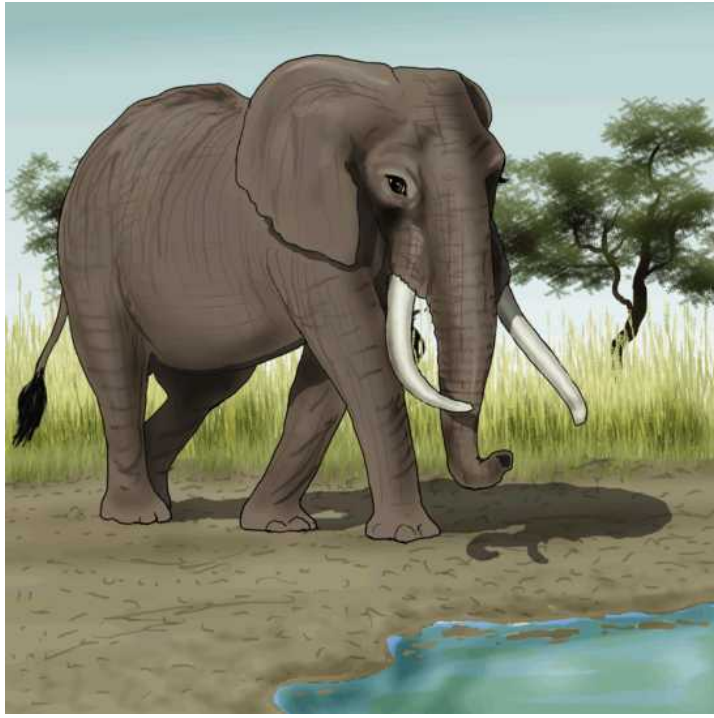
Johannessen (nb)

Denne fortellingen kommer fra African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) og er videreformidlet av Barnebøker for Norge ([barnebokker.no](http://barnebokker.no)), som tilbyr barnebøker på mange språk som snakkes i Norge.

Dette verket er lisensiert under en Creative Commons

[Navngivelse 3.0 Internasjonal Lisens.](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.no)

<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.no>



فيلېك دەرپوا بۆ ئه وهى ئا و بخواته وه.

...

Én elefant går for å drikke vann.

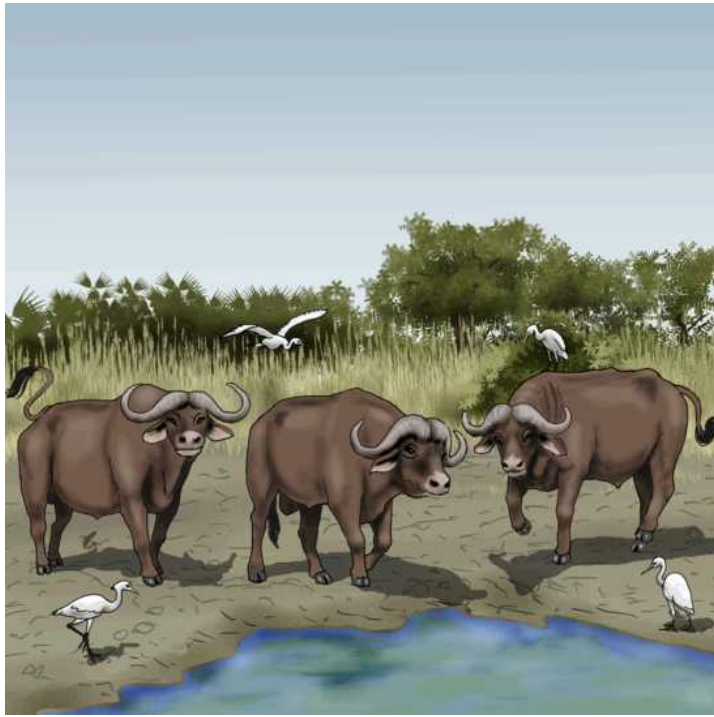
vann.

To sjiraffer går for å drikke

...

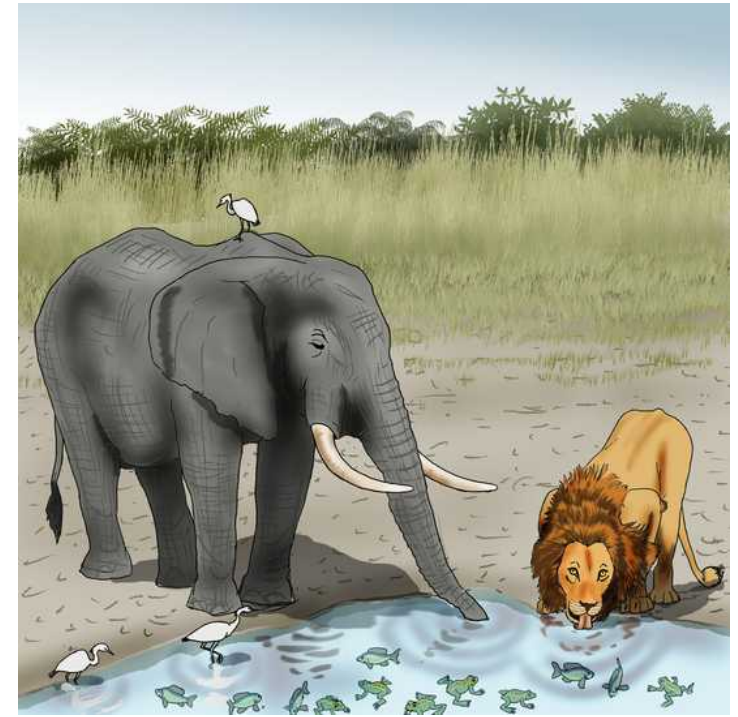
هه بجرافه زهروني نو نهوي تاو بجرافه وه.





هەر وەها سێ گامپیش و چوار بالەندەش  
دەپۆن بۆ ئەوێ ئاو بخۆنەوێ.  
...

Tre bøfler og fire fugler går  
også for å drikke vann.



فیلێك لەگەڵ شێرەكە ئاو دەخواتەوێ.  
...

Én elefant drikker vann med  
løven.

En løve brøler. Han vil også drikke. Hvem er redd for løven?

...

شیرینک ده نه ریتنه یی. نه ویش ده ته و ی تا و  
بجواته وه. کی له شیرکه ده ترسی؟



Fem impalaer og seks vortesvin går mot vannet.

...

پنج ایمپالا و شش و توشه ی ده روتنه  
به روه و تا و ته.

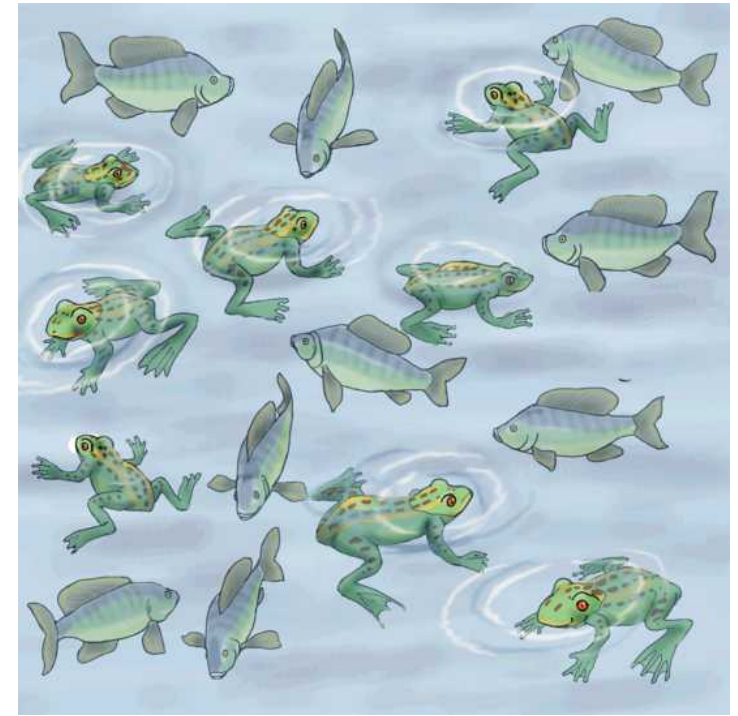




حەوت كەرە كیوی غار دەدەن بەرەو لای  
ئاوێكە.

...

Sju sebraer løper mot vannet.



هەشت بۆق و نۆ ماسی لە ئاوێكەدا مەلە  
دەكەن.

...

Åtte frosker og ni fisker  
svømmer i vannet.